

LAST MIDNIGHT

8 junge Künstler auf ihrem Weg durch Traum und Wirklichkeit.
Ein Wechselspiel zwischen Raum und Zeit, Sein und Schein.

Lassen Sie sich von Melodien und Texten durch die verschiedensten Facetten des Musiktheaters führen und werden Sie Teil der
LETZTEN MITTERNACHT.



DARSTELLERINNEN

Musicalstudenten der Konservatorium Wien Privatuniversität:

Alexandra J. Alexandrova	Katharina Gorgi
Enny Villalabos-Grijalva	Kaj Louis Lucke
Diana Schniererová	Florine Schnitzel
Thomas Wagenhammer	Lukas Weinberger

MUSIKALISCHE LEITUNG David Hojer
REGIE Wolfgang Grollner

MONTAG, 18. MAI 2015 19.30 UHR
MuTh · KONZERTSAAL DER WIENER SÄNGERKNABEN
U2 Taborstraße

In The Heights – In den Heights von New York

Musical von Lin-Manuel Miranda (Music and Lyrics)
und Quiara Alegría Hudes (Book)
Deutschsprachige Uraufführung (Text: Laura Friedrich Tejero)

Eine Produktion des Studiengangs
Musikalisches Unterhaltungstheater

Premiere:
Mittwoch, 6. Mai 2015, 19.30 Uhr

Weitere Vorstellungen:
7., 9., 11., 12. und 13. Mai 2015, jeweils 19.30 Uhr

Die Aufführung erfolgt durch besondere Vereinbarung mit
R&H Theatrical Europe GmbH.

Konservatorium Wien Privatuniversität
KONS.theater, Johannesgasse 4a, 1010 Wien

Development of *In The Heights* was supported by the Eugene O'Neill Theater Center during a residency at the Musik Theater Conference of 2005. Initially developed by Back House Productions.

Originally Produced on Broadway von Kevin McCollum, Jeffrey Seller, Jill Furman Willis, Sander Jacobs, Goodman/Grossman, Peter Fine Everett/Skipper

Impressum:

Änderungen vorbehalten.

Medieninhaber und Herausgeber: Konservatorium Wien Privatuniversität, Johannesgasse 4a, 1010 Wien.

Redaktion: Doris Richter-Bieber, Grafik: Esther Kremslehner, Lektorat: Gabriele Waleta, Fotos: Doris Richter-Bieber
www.konservatorium-wien.ac.at

ÜBER IN THE HEIGHTS – IN DEN HEIGHTS VON NEW YORK

Mit der Hilfe seines Cousins Sonny betreibt Usnavi eine „bodega“ in den Washington Heights, dem Latinviertel von New York. Er ist heimlich in Vanessa, eine Friseurin aus „Daniela's Salon“ nebenan, verliebt. Doch diese träumt nur davon, endlich aus dem „barrio“ wegzuziehen.

Usnavis Jugendfreundin, Nina Rosario, deren Eltern ein Taxiunternehmen führen, kommt von der Universität Stanford nach Hause und muss ihren Eltern gestehen, dass sie diese abgebrochen hat. Sie sucht Halt und Trost bei Benny, einem jungen Angestellten ihres Vaters, der sein eigenes Geschäft eröffnen möchte.

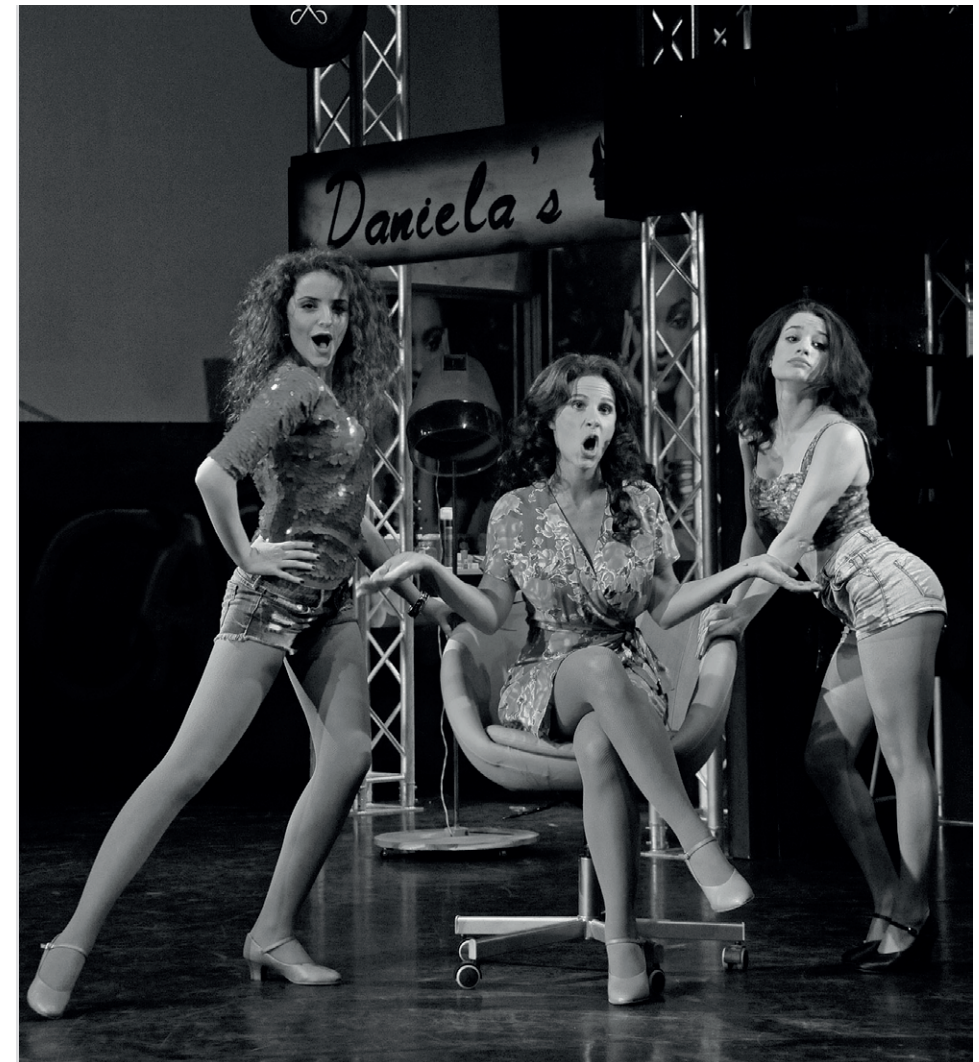
Der Mittelpunkt dieser „barrio“-Familie ist Abuelo Claudio, Usnavis Ziehvater, der so wie alle auf den großen Lottogewinn hofft.

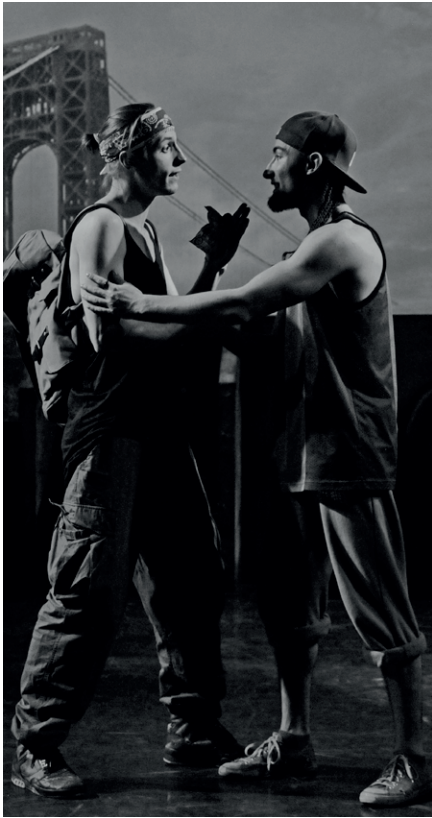
So viele Träume, Wünsche und Hoffnungen im heißen Sommer in den Washington Heights – und dann verkauft Usnavi das Gewinnerticket der großen Lotterie. Aber es ist nicht so leicht „el barrio“ hinter sich zu lassen – auch nicht mit 96.000 Dollar.

Alexandra Frankmann-Koepp
(Regie, Lehrende an der KONSuni)



V.l.n.r.: Nathanaele Koll-Valsassina, Musicalautor Lin-Manuel Miranda und Laura Friedrich Tejero





TEAM

Regie

Musikalische Leitung

Assistent der musikalischen Leitung

Bühnenbild, Bühnenfarbgestaltung und Projektionen

Choreografie

Kampfszene

Lichtdesign

Kostümdesign, Assistenz, Inspizienz

Kostümassistenz

Maske

Sprachcoaching

Technische Leitung

Technische Koordination

Veranstaltungstechnik

Bühnenmeister und Lichtoperator

Ton

Orchesterwart

Bühnentischler

Verfolger

Garderobierere

MUSIKER

Keyboard 1

Keyboard 2

Gitarre

Bass

Drums

Percussion

Alexandra Frankmann-Koepp

Michael Römer

Bélush Korényi

Timo Verse

Rainer Wiesmüller

Althair Guadarrama

Mel Stein

Dulcinea Jan

Doris Richter-Bieber

Alexandra Fitzinger

Regina Tichy

Evelyne Biebl

Sabine Muhar

Wolfgang Lerner

Stefan Michelfeit

Joachim Zach

Harald Lindermann

Michael Schmidt

Dieter Treibenreif

Sascha Siddiq

Markus Wimmer

Alexander Chatzetryphon

Alexandra Surugiu

Dauer der Vorstellung inkl. Pause: ca 2½ Stunden
Pause nach ca. 70 Minuten

Unser herzlichster Dank für die unentgeltliche Unterstützung gilt:
Sarah Laminger, Bühnenbildaccessoires aus den USA
Martin Breinschmid, kostenlose Leihgabe des Percussion Sets
Taquería „Los Mexicas“, Sponsoring des Piragua-Eises während der Show
Ralph Miller, Tattoo Atelier Rothwerk (Eisenstadt)



VOKABELHEFT

Washington Heights

abuelo
madre
bendición
barrio
respirar
mi amor
¡Ay, dios mío!
por favor
sí
no
bodega
Paciencia y fe
Alabanza
¡No me diga!
carro
calor
Piragua

inútil
¡No pare! ¡Sigue, sigue!
palabrotas
¡Sin vergüenza!
¡Vamos!
¡Oye!
¿Qué pasó?
Vino el apagón.
tontería
¡Alza la bandera!

Nördlichster Stadtteil von Manhattan; heutzutage hauptsächlich bestehend aus südamerikanischen Emigranten. Der Name kommt von Fort Washington, da die hochgelegene Gegend als Verteidigungsanlage im amerikanischen Unabhängigkeitskrieg diente. Der Ort bietet preiswerteren Wohnraum und wird bei sozialem Aufstieg gerne verlassen.

Großvater
Mutter
Segen
Stadtviertel
Atmen
meine Liebe
Oh mein Gott!
Bitte
Ja
Nein
Spanische Spirituosenhandlung
Geduld und Glaube
Gelobt seist du / das Lob
Was du nicht sagst!
Wagen
Hitze
Puerto Ricanische Nachspeise aus abgekratztem Eis in verschiedenen Geschmacksrichtungen
Nichtsnutz
Hör nicht auf! Weiter, weiter!
Schimpfwörter
Unverschämte(r)!
Los geht's! / Lasst uns gehen!
Hör mal/zu!
Was ist passiert?
Es ist Stromausfall.
Unsinn
Erhebt die Fahne!



BESETZUNG

Usnavi de la Vega, Besitzer von Deli Store
 Kevin Rosario, Chef von Rosario's Autowerkstatt
 Camila Rosario, seine Frau
 Nina Rosario, beider Tochter
 Benny, angestellt bei Rosario's
 Daniela, Besitzerin Friseurgeschäft
 Vanessa, angestellt bei Daniela
 Carla, angestellt bei Daniela
 Sonny, Cousin von Usnavi
 Abuelo Claudio, Großvater
 Graffiti Pete, Sprayer
 José, Tänzer im Club
 Yolanda, Tänzerin im Club
 Ensemble

Nathanaele Koll-Valsassina *
 Jantus Philaretou *
 Soffi Schweighofer *
 Laura Friedrich Tejero *
 Nicolas Huart *
 Anna Burger *
 Dorina Garuci *
 Juliette Khalil **
 Daniel Tejada *
 Christoph Prinz *
 Simon Stockinger **
 Jantus Philaretou *
 Soffi Schweighofer *
 Linda Fischer **
 Cassandra Schütt **
 Cornelia Mooswalder **
 Florian Sebastian **
 Daniel Eckert **
 Rainer Wiesmüller ***
 Althair Guadarrama ***

* 3. Jahrgang

** 2. Jahrgang

*** als Gast

